

ใบแจ้ง/คำขอ

客户指令单 Customer Instruction

ธนาคารกสิกรไทย
开泰银行 KASIKORNBANK



สำนักงาน
办事处 Office

วันที่
日期 Date

ชื่อบัญชี 账户名称 Account Name

เลขที่บัญชี 账户号码 Account No.

ส่วนที่ 1 : บริการที่ขอให้ธนาคารดำเนินการ
第一部分: 谨此指示贵行办理 Part 1: Request for services

- ขอรายการเดินบัญชีเงินฝาก 存款账户对账单 Statement inquiry ตั้งแต่วันที่ 自 from ถึงวันที่ 日到 to ภาษา 语言 Language ไทย 泰文 Thai อังกฤษ 英文 English
- ประเภทบัญชี 账户类型 Account Type ออมทรัพย์ 储蓄存款 Savings กระแสรายวัน 往来存款 Current ฝากประจำ 定期存款 Fixed ทวีทรัพย์ 特惠存 Taweep

สำหรับเจ้าหน้าที่ธนาคาร
银行职员专用 For Bank officer

- กรณีบัญชีฝากประจำ: Main 主要账户 Sub (โปรดระบุ) 子账户 请说明 Please specify
- รูปแบบเอกสาร: Information Statement 明细对账单 Official Statement 正式对账单

- ขอบิตบัญชีกระแสรายวัน 申请注销往来账户 Account Close
- ขอลดเปลี่ยนแปลงชื่อ, ที่อยู่ และเงื่อนไขบัญชีกระแสรายวัน 变更往来存款账户的姓名、账户名称、地址和条款 Change name, address and conditions for current account
- ขอลดเปลี่ยนแปลงชื่อและที่อยู่ บัญชีออมทรัพย์, ฝากประจำ, eSavings, ทวีทรัพย์ 变更储蓄存款、定期存款、电子储蓄和特惠存款的名称和地址 Change name and address for savings, fixed, eSavings and Taweep account
- ขอยกเลิกบริการ 撤销服务 Service Cancellation
- อื่นๆ 其他 Other

รายละเอียด
内容 Description

สิ่งที่แนบมาด้วย
附件 Enclosure

ส่วนที่ 2 : การชำระค่าธรรมเนียม (ถ้ามี)
第二部分: 手续费支付 (如有) Part 2: Fee payment (if any)

ชำระค่าธรรมเนียม โดย
手续费支付方式 By

- เงินสด 现金 Cash หักบัญชีเลขที่ 扣账账户号码 Debit from account No.

หมายเหตุ: ในกรณีเลือกหักเงินจากบัญชีเงินฝากกระแสรายวันเพื่อชำระค่าธรรมเนียมและบัญชีเงินฝากกระแสรายวันดังกล่าวมีวงเงินกู้เบิกเงินเกินบัญชีติดต่อกัน ผู้ใช้บริการยินยอมให้ธนาคารหักเงินในวงเงินกู้เบิกเงินเกินบัญชี เพื่อชำระค่าธรรมเนียม รวมถึงค่าบริการ เบี้ยปรับ และค่าใช้จ่ายต่างๆ (ถ้ามี) ที่เกี่ยวข้องกับบริการนี้ด้วย โดยให้ถือว่าเป็นหนี้กู้เบิกเงินเกินบัญชี และผู้ใช้บริการยอมรับรับผิดชอบชำระคืน ตามเงื่อนไขและข้อตกลงที่กำหนดไว้ในสัญญากู้เบิกเงินเกินบัญชีที่ทำไว้กับธนาคารทุกประการ

备注: 在选择从往来存款账户中扣款支付手续费且该往来存款账户有可用的透支贷款额度情况下, 服务使用者同意贵行从透支贷款额度中扣款, 以支付手续费、服务费、罚金和与此服务相关的费用(若有), 并视为透支贷款, 服务使用者同意根据其与其签订的透支贷款协议中规定的条款和条件在各方面承担还款责任。

Note: If fee payment shall be made by debiting the current account with an overdraft (OD) line of credit, the Applicant agrees to authorize the Bank to deduct the OD credit line for payment of fees including service charges, penalties and other expenses (if any) related to this service. The deducted amount shall be deemed an OD loan for which the Applicant is obliged to make repayment in accordance with the terms and conditions as stated in the OD loan contract that has been executed with the Bank, in all respects.

สำหรับเจ้าหน้าที่ธนาคาร
银行职员专用 For Bank Use

ผู้ขอใช้บริการ
服务申请人 Applicant

ได้ตรวจสอบการเก็บค่าธรรมเนียมแล้ว
已检查了收费情况 Fee payment verified

ลายมือชื่อเจ้าหน้าที่ธนาคาร
银行授权签名 Authorized Signature

ผู้อนุมัติรายการ
批准人 Approver

ลายมือชื่อเจ้าของบัญชีและประทับตรา (ถ้ามี) / ผู้รับมอบอำนาจ
账户持有人签字并盖章(如有)/受托人 Signature of account owner with seal affixed (if any)/proxy grantor

กรณีมอบอำนาจ (เฉพาะบริการที่สามารถมอบอำนาจได้)
在授权办理情况下 (仅限可以授权办理的服务) For proxy appointment (if applicable)

ข้าพเจ้ามีความประสงค์ให้นาย/นาง/นางสาว เลขบัตรประจำตัวประชาชน/เลขที่หนังสือเดินทาง
本人希望 I wish to appoint Mr./Mrs./Miss 先生/女士, 身份证号码/护照号码为, National ID card/Passport Number

ทำหน้าที่
按照此要求代表本人办理 to be my proxy in order to

ตามคำขอที่แทนข้าพเจ้า โดยให้ถือการกระทำของผู้รับมอบอำนาจเสมือนเป็นการกระทำของข้าพเจ้าทุกประการ
代理人的行为在各方面均被视为是本人亲自所为 under this instruction on my behalf, the action taken by the proxy shall be deemed as having been taken by myself, in all respects.

ลงชื่อ
签名 Signed

ลายมือชื่อเจ้าของบัญชีและประทับตรา (ถ้ามี)
账户持有人签字并盖章(如有) Signature of account owner with seal affixed (if any)

ลงชื่อ
签字 Signed

ผู้รับมอบอำนาจ
受托人 Proxy

(ต้องเซ็นต่อหน้าเจ้าของบัญชี)
必须在账户持有人面前签字 in the presence of account owner